

# AVTALE

mellom

**OLJEDIREKTORATET**

(nedenfor kalt OD)

og

[ ]

(nedenfor kalt Leverandøren)

vedrørende

**levering av multifunksjonsmaskiner**

(nedenfor kalt Leveransen)

Denne Avtale er utarbeidet i to eksemplarer, ett til OD og ett til Leverandøren.

Stavanger den

.....  
For OD

.....  
For Leverandør

## Henvendelser:

Alle henvendelser vedrørende denne Avtale skal rettes til

Hos OD

Hos Leverandør

Navn

Navn

Stilling

Stilling

Telefon

Telefon

E-post

E-post

Postadresse Postboks 600  
4003 Stavanger

Postadresse

## **1 AVTALENS OMFANG**

### **1.1 Beskrivelse av leveransen**

Leveransen skal utføres i henhold til denne Avtale og som beskrevet i konkurransegrunnlaget og Leverandørens tilbud.

### **1.2 Forbehold om finansiering**

Avtalen er betinget av at det, for hvert år av Avtalens varighet, tildeles økonomiske midler over statsbudsjettet.

### **1.3 Avtalens dokumenter**

Konkurransegrunnlaget og Leverandørens tilbud med vedlegg skal anses som en del av denne Avtale. Dersom avtaledokumentene inneholder bestemmelser som strider mot hverandre, skal dokumentene gjelde med følgende rangordning:

1. Denne Avtale
2. Konkurransegrunnlag med vedlegg
3. Leverandørens tilbud med vedlegg

## **2 ENDRINGER**

Endring av, eller tillegg til denne Avtale skal gjøres skriftlig og skal være signert av begge parter.

## **3 VARIGHET**

Avtalen gjelder fra avtaledato og har en varighet på fire (4) år.

Oppstart av Leveransen avtales nærmere mellom Partene.

## **4 PRIS OG BETALING**

### **4.1 Priser**

Ytelsene etter denne Avtale skal gjennomføres i henhold til de priser som er angitt i Leverandørens tilbud (DOK02).

### **4.2 Betaling**

Dersom annet ikke blir avtalt mellom partene, skal fakturering for Leveransen skje forskuddsvis pr. kvartal. Eventuelle variable kostnader faktureres etterskuddsvis per kvartal.

Betaling skal skje i henhold til faktura med forfall 30 dager etter fakturadato. Faktura sendes OD, ved Regnskap. Faktura merkes med ODs avtalenummer [ ]. Det skal ikke beregnes noen former for gebyrer eller tillegg.

Faktura som mottas senere enn 30. november betales først av OD i januar påfølgende år, med mindre annet skriftlig er avtalt.

Fakturagrunnlaget skal spesifiseres.

Norske leverandører skal levere fakturaer, kreditnotaer og purringer i henhold til det fastsatte formatet Elektronisk Handelsformat (EHF). Leverandøren må selv bære eventuelle kostnader som leveranse av elektronisk faktura måtte medføre for denne. Mer informasjon: <http://www.anskaffelser.no/elektronisk-handel>.

#### 4.3 Prisregulering

Prisene skal være faste gjennom hele avtaleperioden.

Vesentlige endringer i skatter, toll og andre offentlige avgifter som er direkte relevante for Leveransen, kan gi grunnlag for en tilsvarende prisjustering i henhold til denne Avtale.

Dersom Leverandøren vil påberope seg prisjustering skal dette skje med minst tre måneders skriftlig varsel. Grunnlaget for endringer skal dokumenteres i varselet og må godkjennes av OD.

### **5 PARTENES PLIKTER**

#### 5.1 Leverandørens plikter

##### 5.1.1 Kvalitet

Leveransen skal gjennomføres i nært samråd med OD. Leverandøren skal lojalt samarbeide med OD og ivareta OD sine interesser.

Leveransen skal gjennomføres i samsvar med Avtalen og skal utføres profesjonelt, effektivt og med høy faglig standard. Leverandøren har samme ansvar for eventuelle underleverandørers arbeid som for sitt eget.

Det regnes som en mangel dersom Leveransen ikke holder den kvalitet eller standard som er avtalt.

##### 5.1.2 Forholdet til tredjemann

Leverandøren må ikke pådra OD forpliktelser eller fraskrive OD rettigheter uten skriftlig fullmakt.

##### 5.1.3 Lønns- og arbeidsvilkår – forbud mot sosial dumping

Leverandøren plikter å ha lønns- og arbeidsvilkår for egne ansatte som ikke er dårligere enn det som følger av gjeldende landsomfattende tariffavtale, eller det som ellers er normalt for vedkommende sted og yrke. Dette gjelder også arbeid som skal utføres i utlandet.

Leverandøren er ovenfor OD ansvarlig for at ovennevnte krav også etterleves hos eventuelle underleverandører som direkte medvirker til å oppfylle Avtalen.

Leverandøren skal på forespørsel fra OD dokumentere lønns- og arbeidsvilkårene til egne ansatte og ansatte hos eventuelle underleverandører som medvirker til å oppfylle Avtalen.

Dersom Leverandøren ikke innen 10 virkedager fremlegger dokumentasjon på lønns og arbeidsvilkår eller unnlater å etterleve klausulens krav til lønns- og arbeidsvilkår, har OD rett til å holde tilbake betaling inntil det er dokumentert at forholdene er brakt i orden. Dersom brudd på klausulen er å anse som vesentlig mislighold, gir dette OD rett til å heve Avtalen.

#### 5.1.5 Opplysningsplikt etter ligningslovens § 5-6 – gjelder personer bosatt i utlandet eller selskaper hjemmehørende i utlandet mv.

Leverandøren er ansvarlig for å sette seg inn i og overholde den opplysningsplikt som etter ligningslovens § 5-6 med tilhørende forskrift, er pålagt OD som offentlig organ og Leverandøren selv og Leverandørens eventuelle underleverandører.

Leverandøren skal også opplyse ligningsmyndighetene om denne avtale og gjennom en slik orientering særskilt gjøre ligningsmyndighetene oppmerksom på at det er Leverandøren som gjennom denne avtale er ansvarlig for å overholde den opplysningsplikt som etter ligningslovens § 5-6 er pålagt OD.

Leverandøren skal holde OD skadesløs for ethvert krav fra ligningsmyndighetene eller andre som følge av manglende overholdelse av opplysningsplikten eller innbetaling av skatt eller avgift.

Manglende overholdelse av opplysningsplikten gir OD rett til å holde tilbake hele eller deler av vederlaget til leverandøren. Manglende overholdelse av opplysningsplikten er å anse som vesentlig mislighold og gir OD rett til å heve Avtalen.

#### 5.1.6 Identifisering

Leverandørens personell skal bære synlig ID-kort ved utførelse av eventuelt arbeid i OD sine lokaler.

#### 5.2 ODs plikter

OD skal lojalt medvirke til gjennomføring av Leveransen.

Alle henvendelser fra Leverandøren knyttet til Leveransen skal besvares uten ugrunnet opphold.

OD skal uten ugrunnet opphold varsle om forhold som OD forstår eller bør forstå kan få betydning for gjennomføring av Leveransen.

#### 5.3 Konfidensialitet – Taushetsplikt

Leverandøren og dens personell skal ha samme taushetsplikt som ODs egne ansatte.

Taushetspliktsbestemmelsene i lov om behandling i forvaltningssaker av 10. februar 1967 (forvaltningsloven) kommer til anvendelse for partene.

Om nødvendig skal det undertegnes taushetserklæring. Det skal i tilfelle angis hvilke opplysninger som omfattes av taushetsplikten og hvordan den skal ivaretas.

Leverandøren er ansvarlig for at alle opplysninger og data som gjøres tilgjengelig eller fremskaffes i forbindelse med Leveransen, behandles konfidensielt med mindre annet er avtalt skriftlig mellom partene.

Ikke flere personer enn strengt nødvendig for utførelsen av Leveransen skal få adgang til konfidensielle data og opplysninger. OD skal til enhver tid ha oversikt over hvilke personer som får adgang til dette materialet.

Det forventes ellers høy etisk standard for det personell som benyttes til å gjennomføre Leveransen.

## **7 MISLIGHOLD**

### **7.1 Hva som anses som mislighold**

Det foreligger mislighold fra Leverandørens side hvis Leveransen ikke er i samsvar med de formål, krav eller spesifikasjoner som er avtalt. Det foreligger også mislighold dersom Leverandøren ikke oppfyller øvrige plikter som fastsatt i denne Avtale.

Det foreligger likevel ikke mislighold fra Leverandørens side dersom situasjonen skyldes ODs forhold eller force majeure.

Det foreligger mislighold fra ODs side dersom OD ikke betaler i henhold til gyldig faktura innen forfallsdato, eller dersom OD på annen måte hindrer Leveransen.

### **7.2 Sanksjoner ved mislighold fra Leverandørens side**

Ved mislighold kan OD holde tilbake en forholdsmessig del av betalingen.

OD kan også kreve prisavslag med fradrag for eventuell nytte OD har hatt. Slikt prisavslag er kompensasjon for redusert verdi av det leverte og kommer i tillegg til krav på eventuell erstatning.

Ved mislighold som har vesentlig betydning for OD og som ikke kan avhjelpes uten vesentlig kostnad eller ulempe, kan OD etter å ha gitt skriftlig varsel og rimelig tid til å bringe forholdene i orden, heve Avtalen med øyeblikkelig virkning.

OD kan kreve erstatning for direkte tap som med rimelighet kunne forutses som en mulig følge av misligholdet. Tap som skyldes blant annet merarbeid og andre kostnader eller utlegg OD er påført ved misligholdet regnes som direkte tap.

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Som indirekte tap regnes blant annet tapt fortjeneste, tapt omsetning og tapte forventede besparelser.

Erstatningen er begrenset til et beløp som tilsvarer avtalt totalvederlag eksklusiv merverdiavgift.

Har Leverandøren eller noen denne svarer for utvist grov uaktsomhet eller forsett, gjelder ikke de nevnte erstatningsbegrensningene.

### **7.3 Sanksjoner ved mislighold fra ODs side**

Ved mislighold fra ODs side kan Leverandøren stanse Leveransen inntil misligholdet er opphørt. Slik stansing kan først gjennomføres dersom misligholdet ikke er avhjulpet innen rimelig tid etter at OD mottok reklamasjon i henhold til punkt 7.4.

Leverandøren kan heve Avtalen dersom OD ikke betaler faktura innen en rimelig tilleggsfrist som Leverandøren har fastsatt for betaling.

Leverandøren kan kreve erstatning for direkte tap som med rimelighet kunne forutses som en mulig følge av misligholdet. Tap som skyldes blant annet merarbeid og andre kostnader eller utlegg Leverandøren er påført ved misligholdet regnes som direkte tap.

Erstatning for indirekte tap kan ikke kreves. Som indirekte tap regnes blant annet tapt fortjeneste, tapt omsetning og tapte forventede besparelser.

Erstatningen er begrenset til et beløp som tilsvarer avtalt totalvederlag eksklusiv merverdiavgift.

Har OD eller noen denne svarer for utvist grov uaktsomhet eller forsett, gjelder ikke de nevnte erstatningsbegrensningene.

#### 7.4 Reklamasjon

Partene skal reklamere skriftlig innen rimelig tid etter at misligholdet er oppdaget eller burde vært oppdaget.

## 8 ANSVAR FOR SKADE

Hver av partene er ansvarlig for å rette opp eller erstatte, skade på utstyr, bygg eller annet som parten forårsaker, herunder ved feil bruk av blant annet maskiner, utstyr eller materiell.

## 9 OPPSIGELSE/ENDRING

Avtalepartene aksepterer oppsigelse av Avtalen eller enhver endring, som følger av pålegg fra norske myndigheter eller EØS-organer. Dette medfører i så fall ingen erstatningsplikt partene imellom.

Dersom et kvalifisert klageorgan/rettsinstans kommer frem til at det er begått feil ved tildeling av denne Avtale, kan OD umiddelbart løses fra Avtalen. Ved slik oppsigelse skal OD fritas for eventuelle økonomiske misligholdsbeføyelser, med mindre den uriktige tildelingen skyldes grov uaktsomhet fra OD.

OD og Leverandøren har på ethvert tidspunkt rett til å si opp Avtalen med seks måneders varsel. Ved slik oppsigelse eller avslutning av Avtalen som følge av manglende finansiering jf. punkt 1.2, skal OD betale Leverandøren honorar for arbeid som er utført i henhold til denne Avtale.

## 10 ØVRIGE BESTEMMELSER

### 10.1 Akseptansetest

Leverandøren skal i samarbeid med OD utføre test av en maskin innenfor de to kategoriene «Korridormaskin A4» og «Korridormaskin A3/A4». Dette for å dokumentere at tilbudte

multifunksjonsmaskiner er kompatible og fungerer tilfredsstillende i eksisterende nettverk hos OD før hele utskiftningen av maskinparken gjennomføres.

### 10.2 Overdragelse av Avtalen

Det er ikke adgang til å overføre rettigheter eller plikter etter denne Avtale til tredjemann uten skriftlig samtykke fra den annen part.

### 10.3 Force Majeure

Partene kan i force majeure-situasjoner bare heve Avtalen hvis situasjonen varer eller antas å ville vare lenger enn 60 dager, regnet fra det tidspunkt situasjonen oppstår, og da med 15 dagers varsel.

### 10.4 Forbud mot korrupsjon

Partene forplikter seg til å motarbeide korrupt adferd i forbindelse med oppfyllelse av denne Avtale. Videre er partene forpliktet til ikke å akseptere, verken direkte eller indirekte, enhver form for tilbud, gave, betaling eller fordel som vil kunne bli ansett som ulovlig eller korrupt adferd.

### 10.5 Bakgrunnsrett

Lov om kjøp 13. mai 1988 nr. 27, får anvendelse så langt den passer, dersom annet ikke følger av denne Avtale.

## **11 TVISTER**

Partenes rettigheter og plikter etter denne Avtale omfattes i sin helhet av norsk rett.

Dersom det oppstår tvister mellom partene om tolkning eller rettsvirkninger av denne Avtale, skal tvisten søkes løst ved forhandlinger. Fører ikke slike forhandlinger frem, kan hver av partene bringe saken inn for de ordinære domstoler.

Avtalens verneting er Stavanger tingrett.